

Índice

De la universidad a la profesión: atajos para el estudiante de Traducción e Interpretación.....	9
<i>Purificación Meseguer y Ana Rojo</i>	

BLOQUE 1

Y DESPUÉS DEL GRADO, ¿QUÉ?

Posgrados y másteres en Traducción e Interpretación.....	19
<i>Marta Navarro Coy</i>	
Congresos, seminarios, jornadas, cursos y otras actividades de formación continua en Traducción e Interpretación en España.....	31
<i>Juan Goberna Falque</i>	

BLOQUE 2

CREAR Y ALIMENTAR NUESTRO PERFIL PROFESIONAL

El perfil del traductor en Internet: página web y redes sociales.....	49
<i>Laetia Abihssira García</i>	
Trabajo, asesoramiento y formación: qué nos ofrecen las asociaciones de traductores e intérpretes.....	63
<i>Itziar Hernández Rodilla</i>	

BLOQUE 3

PRIMEROS PASOS COMO TRADUCTOR PROFESIONAL

Iniciar la carrera de traductor en el sector privado	79
<i>Inmaculada Vicente López</i>	
Cómo hacerse con los primeros encargos en el sector editorial	95
<i>Miguel Ros González</i>	
Cómo hacerse con los primeros encargos en las industrias creativas	109
<i>Marina Ramos, María Olalla Luque y María Monje</i>	

BLOQUE 4

TIPS PARA PROFESIONALES
DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

El uso eficaz de las memorias de traducción	125
<i>Ana I. Foulquié Rubio</i>	
Claves para una traducción de calidad: ortotipografía y corrección de estilo.	141
<i>Nieves Fluet Sánchez</i>	
Conocer y manejar fuentes y recursos de documentación	155
<i>María Ángeles Orts Llopis</i>	
Productividad personal y profesional: técnicas y herramientas	175
<i>Paula Cifuentes Férrez</i>	